

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - tekst mówiony				
Course / group of courses:	Spoken Discourse Analysis				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174765	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1, 2	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	15	Zaliczenie z ocen	2
	2	P	15	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		4
Koordinator:	mgr Marcin Głodzik				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk angielski (100%) , semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada wiedz na temat metod analizy dyskursu - tekst mówiony, które stanowi wiedz ogóln z zakresu j zykoznawstwa zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego (efekt realizowany w trakcie obu semestrów dla tre ci danego semestru).	F11_W01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
2	Umie wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu analizy dyskursu celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego, takich jak uczestniczenie w rutynowych ustnych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego (efekt realizowany w 1 semestrze) oraz komunikacji profesjonalnej (efekt realizowany w 2 semestrze), w tym uczestniczenie w ustnych działaniach interakcyjnych, a tak e ustna mediacja tre ci w nich zawarty.	F11_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium

3	Krytycznie analizuje i ocenia, selekcjonuje oraz wykorzystuje informacje celem prawidłowej interpretacji intencji komunikacyjnej nadawcy wypowiedzi ustnej i własnego wyrażenia własnej intencji komunikacyjnej (efekt realizowany w 2 semestrze).	F11_U02	obserwacja wykonania zadań, kolokwium
4	potrafi posługiwać się językiem angielskim zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1+/B2 (pierwszy semestr) B2/B2+(drugi semestr) Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	F11_U05	obserwacja wykonania zadań, kolokwium
5	potrafi skutecznie stosować strategie uczenia się i uczenia języka (efekt realizowany w trakcie obu semestrów dla treści danego semestru).	F11_U13	obserwacja wykonania zadań, kolokwium

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody praktyczne (praca z tekstem mówionym, ćwiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu wypowiedzi ustnej), metody eksponujące (materiał audiowizualny), metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, odgrywanie ról, burza mózgów, studium przypadku)), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:
ocena kolokwium (ocena testu z umiejętności mówienia, która uwzględnia umiejętność efektywnej komunikacji w formie wypowiedzi ustnej monologicznej i dialogowej oraz sprawdza umiejętność zastosowania wiedzy teoretycznej i praktycznej (leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) w przetwarzaniu i tworzeniu wypowiedzi samodzielnych i w interakcji z rozmówcą.)
obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadań konwersacyjnych - jego aktywności i zaangażowania w dyskurs powiązane z obecnością na co najmniej 13 z 15 zajęć (w każdym semestrze))

umiejętności:
ocena kolokwium (ocena testu z umiejętności mówienia, która uwzględnia umiejętność efektywnej komunikacji w formie wypowiedzi ustnej monologicznej i dialogowej oraz sprawdza umiejętność zastosowania wiedzy teoretycznej i praktycznej (leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) w przetwarzaniu i tworzeniu wypowiedzi samodzielnych i w interakcji z rozmówcą.)
obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadań konwersacyjnych - jego aktywności i zaangażowania w dyskurs powiązane z obecnością na co najmniej 13 z 15 zajęć (w każdym semestrze))

Warunki zaliczenia

Pozytywna ocena łączna

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia mają na celu rozwijanie i doskonalenie wiadomości językowej i kompetencji dyskusyjnej studentów w zakresie komunikacji ustnej. Studenci poznają specyficzne rodzaje dyskursu ustnego oraz metody i narzędzia jego krytycznej analizy. Celem nadrzędnym jest doskonalenie umiejętności komunikacyjnych z języka angielskiego takich jak interpretacji i realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą w różnych sytuacjach i obszarach tematycznych.

Content of the study programme (short version)

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 1

Forma zajęć : wiczenia praktyczne

Rozwijanie umiejętności swobodnego wypowiadania się wymaga odwoływania się do szerokiego spektrum zagadnień. Jako materiał wyjściowy do dyskusji wykorzystywane są nie tylko teksty z podręczników, ale również artykuły zaczerpnięte z aktualnej prasy anglojęzycznej/Internetu. Poruszane tematy dotyczą m. in. stylu życia, pracy i czasu wolnego (odpoczynek i hobby), zagadnień dotyczących środowiska naturalnego, nowych technologii, sztuki i rozrywki, a także mediów oraz bieżącej sytuacji społeczno-politycznej i ekonomicznej w kraju i na świecie. Każde zajęcia poświęcone są omówieniu jednego z tematów. Podczas zajęć studenci zapoznają się ze słownictwem i frazeologią niezbędną do rozmowy o danym temacie. Na każdych zajęciach nacisk kładziony jest również na rozwijanie strategii komunikacyjnych, poprawianie płynności wypowiedzi oraz doskonalenie wymowy w języku angielskim. Tematy omawiane na zajęciach dotyczą przede wszystkim następujących zagadnień (ze szczególnym odniesieniem do realiów życia w krajach anglojęzycznych): Lifestyle, Family, Sport, Food, Entertainment, Hobbies, Health, Fashion, Problems of today's society, Books and reading, Nature and the environment, Science and Technology, Current events. Każdy temat jest częściowo przygotowywany przez samych studentów, a wybór tematów do pewnego stopnia dostosowany do ich zainteresowań.

15

Semestr: 2

Forma zajęć : wiczenia praktyczne

Semestr zorientowany jest na tematy stanowiące większe wyzwanie pod kątem zarówno tematów jak i operowanym językiem, bardziej zaawansowanym słownictwem, form wypowiedzi (np. krótkiej prezentacji poprzedzającej dyskusję lub pełnienie roli moderatora dyskusji w małych grupach lub debaty na ogólnym

15

forum) Tematy dotyczą szeroko rozumianych zagadnień życia zawodowego, powiązanych zjawisk społecznoekonomicznych, ścieżki edukacyjnej i kariery osobistej, trendów rozwojowych, rynku pracy, finansów, marketingu, społeczeństwa konsumenckiego, interakcji w różnych sytuacjach zawodowo-biznesowych (połączonych z symulacjami) kwestii etyki i kulturowych różnic: Work & Jobs, Education and career paths, Personal development and challenges, Migration, Economic issues, Labour market, Finances, Marketing, Advertising, Consumerism and society, Business activities and interactions, Ethics, Religions and spiritual life, Culture and identity.	15
---	----

Literatura
Podstawowa
Labocho J., Tekst, wypowiedź, dyskurs w procesie komunikacji językowej, Kraków 2008
Vinh T., IELTS Speaking Vocabulary, ieltsspeaking.co.uk, UK
FCE speaking past papers, materiały ze stron internetowych o charakterze dyskursu ustnego, materiały przygotowywane indywidualnie przez prowadzonego zajęcia
Uzupełniająca

Dane jako ciowe

Przyporządowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	40	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	16	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	108	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - tekst pisany				
Course / group of courses:	Written Discourse Analysis				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174764	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1, 2		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	15	Zaliczenie z ocen	2
	2	P	15	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		4
Koordinator:	dr Grzegorz Cebrat				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk angielski (100%) , semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak wymaga wst pnych			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada wied z na temat metod analizy dyskursu, które stanowi wied z ogóln z zakresu j zykoznawstwa zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego (efekt realizowany w semestrze 1 dla tre ci semestru 1 oraz w semestrze 2 dla tre ci semestru 2).	F11_W01	praca pisemna
2	Umie wykorzystywa posiadana wied z z zakresu analizy dyskursu celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego, takich jak rozumienie i tworzenie typowych tekstów pisemnych. W semestrze 1 student potrafi przeanalizowa form /struktur i typowe elementy podstawowych podgatunków listu/maila prywatnego, formalnego oraz urz dowego, a tak e samodzielnie napisa list/mail o obj to ci około 180-220 słów, zachowuj c poprawny styl i form . W semestrze 2 student potrafi dokona analogicznej analizy innych gatunków (opowiadanie,	F11_U01	praca pisemna

2	raport, relacja, itp.) oraz samodzielnie utworzy własny tekst z zachowaniem formy i stylu, o obj to ci około 200-250 słów.	F11_U01	praca pisemna
3	Krytycznie analizuje i ocenia, selekcjonuje oraz wykorzystuje informacje celem prawidłowej interpretacji intencji komunikacyjnej nadawcy wypowiedzi pisemnej i wła ciwego wyra enia własnej intencji komunikacyjnej (efekt realizowany w semestrze 1 dla tre ci semestru 1 oraz w semestrze 2 dla tre ci semestru 2).	F11_U02	praca pisemna
4	Potrafi posługiwa si j zykiem angielskim w zakresie komunikacji pisemnej zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B1+/B2 ESOKJ po uko czeniu Semestru 1. oraz B2/B2+ po uko czeniu Semestru 2.	F11_U05	praca pisemna
5	Potrafi skutecznie stosowa strategie u ycia j zyka (efekt realizowany w semestrze 1 dla tre ci semestru 1 oraz w semestrze 2 dla tre ci semestru 2).	F11_U13	praca pisemna
6	Krytycznie ocenia odbierane tre ci, zasi ga opinii nauczycieli akademickich w przypadku trudno ci ze samodzielnym rozwi zaniem problemu (efekt realizowany w semestrze 1 dla tre ci semestru 1 oraz w semestrze 2 dla tre ci semestru 2).	F11_K01	ocena aktywno ci

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody podaj ce (obja nienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizuj ce, dyskusja, odgrywanie ról, burza mózgów, studium przypadku), metody eksponuj ce (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem pisanym, wiczenia w analizowaniu, tworzeniu i przetwarzaniu wypowiedzi pisemnych, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena pracy pisemnej (Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj ; Przygotowanie do zaj ; Pozytywna ocena z zada sprawdzaj cych umiej tno analizy wypowiedzi pisemnych oraz sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy teoretycznej i praktycznej (leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) w rozumieniu, przetwarzaniu i tworzeniu wypowiedzi pisemnych; Aktywne uczestniczenie w zaj ciach; Zaliczenie z ocen po ka dym semestrze.)

umiej tno ci:

ocena pracy pisemnej (Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj ; Przygotowanie do zaj ; Pozytywna ocena z zada sprawdzaj cych umiej tno analizy wypowiedzi pisemnych oraz sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy teoretycznej i praktycznej (leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) w rozumieniu, przetwarzaniu i tworzeniu wypowiedzi pisemnych; Aktywne uczestniczenie w zaj ciach; Zaliczenie z ocen po ka dym semestrze.)

kompetencje społeczne:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj ; Przygotowanie do zaj . Wykonanie wszystkich prac pisemnych wynikaj cych z zaj . Pozytywna ocena z 3 testów (w ka dym semestrze) sprawdzaj cych umiej tno analizy wypowiedzi pisemnych oraz sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy teoretycznej i praktycznej (leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) w rozumieniu, przetwarzaniu i tworzeniu wypowiedzi pisemnych; Aktywne uczestniczenie w zaj ciach.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zaj cia maj na celu rozwijanie i doskonalenie wiadomo ci j zykowej i kompetencji dyskursywnej studentów w zakresie komunikacji pisemnej. Celem nadrz dnym jest doskonalenie umiej tno ci realizacji j zykowych działa interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej.

Content of the study programme (short version)

The course aims at developing linguistic and discourse competence by focusing on producing written discourse in the multilingual situations. The analysis of selected genres of written discourse is followed by students' production of similar texts, which leads to improving their writing skills to be employed in their typical professional situations.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Zaznajomienie ze specyfik ró nych rodzajów dyskursu pisemnego (typologi i cechami charakterystycznymi dyskursów) oraz metodami i narz dziami jego (krytycznej) analizy. Przetwarzane i tworzenie ró nych gatunków tekstów pisemnych z zachowaniem wła ciwych zasad budowy dyskursu. wiczenia w umiej tno ci interpretacji i realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc oraz umiej tno ci tworzenia i przetwarzania odpowiednio ustrukturyzowanego, spójnego i logicznego tekstu z zastosowaniem wyra e i struktur charakterystycznych dla danego gatunku tekstu pisemnego (teksty o obj to ci 150-200 słów) Zaj cia praktyczne w semestrze 1. obejmuj nast puj ce typy tekstów: listy prywatne oraz emaile (informal letters and emails): przekazywanie informacji, udzielanie rady, pro by; listy i emaile urz dowe (formal and	15

transactional letters and emails): podania o pracę, prośby o informacje, zaproszenia, podziękowania, listy do redakcji.	15
Semestr: 2	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Przetwarzanie i tworzenie różnych gatunków tekstów pisemnych z zachowaniem właściwych zasad budowy dyskursu. Wiczenia w umiejętności interpretacji i realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą oraz umiejętności tworzenia i przetwarzania odpowiednio ustrukturyzowanego, spójnego i logicznego tekstu z zastosowaniem wyrażenia i struktur charakterystycznych dla danego gatunku tekstu pisemnego (teksty o objętości 200-250 słów). Zajęcia praktyczne w semestrze 2. obejmują następujące typy tekstów: opowiadania (stories); eseje i rozprawki (discursive compositions).	15
Literatura	
Podstawowa	
Coppage, Judy, First Certificate Writing, Longman, London 1999	
Evans, Virginia, Successful writing upper intermediate, Progress 2004	
Uzupełniająca	
Nunan, David, Introducing discourse analysis, Penguin, London 1993	
Salkie, Raphael, Text and discourse analysis, Routledge, London 1995	

Dane jako ciowe

Przyporządowanie zajęć /grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	Język	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	40	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	38	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	120	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	90	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza porównawcza j zyka angielskiego i polskiego				
Course / group of courses:	Comparative Analysis of English and Polish				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174757	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	4		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3
Koordinator:	mgr Marta Pałucka				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 4 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:
Znajomo zagadnie z zakresu zaj j zykoznawczych: Wst p do j zykoznawstwa i Gramatyka opisowa j zyka angielskiego oraz podstaw gramatyki j zyka polskiego.

Szczegółowe efekty uczenia si

Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z dziedziny analizy porównawczej j zyka angielskiego i polskiego zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego	FI1_W01	obserwacja wykonania zada , praca pisemna, wypowied ustna
2	umie wykorzystywa posiadane wiedz j zykoznawcz celem formułowania i rozwi zywania problemów wynikaj cych z ró nic mi dzy j zykami polskim i angielskim oraz wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego	FI1_U01	obserwacja wykonania zada , praca pisemna, wypowied ustna
3	potrafi wła ciwie wybra , oceni i wykorzysta informacje dotycz ce porównywanych j zyków, aby dokona analizy porównawczej j zyka angielskiego i polskiego w wybranych obszarach	FI1_U02	obserwacja wykonania zada , praca pisemna, wypowied ustna

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody podaj ce (obja nienie z wykorzystaniem prezentacji PP), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, analiza przypadków), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległo (udost pnianie materiałów dydaktycznych), konsultacje indywidualne

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
 obserwacja wykonania zada (Ocena wykonania zadania indywidualnego lub grupowego)
 ocena pracy pisemnej (testy pisemne - zadania sprawdzaj ce znajomo i rozumienie terminologii j zykoznawczej; zadania sprawdzaj ce praktyczne zastosowanie wiedzy: tłumaczenie wyra e i zda z j zyka polskiego na j zyk angielski, analiza i poprawa bł dów w zdaniach w j zyku angielskim)
 ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji)

umiej tno ci:
 obserwacja wykonania zada (Ocena wykonania zadania indywidualnego lub grupowego)
 ocena pracy pisemnej (testy pisemne - zadania sprawdzaj ce znajomo i rozumienie terminologii j zykoznawczej; zadania sprawdzaj ce praktyczne zastosowanie wiedzy: tłumaczenie wyra e i zda z j zyka polskiego na j zyk angielski, analiza i poprawa bł dów w zdaniach w j zyku angielskim)
 ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie aktywnego udziału w zaj ciach oraz wyników trzech testów pisemnych zaliczanych od 55 %. Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj .

Tre ci programowe (opis skrócony)

Podstawowe zało enia j zykoznawstwa porównawczego. Analiza wybranych ró nic i podobie stw wyst puj cych w gramatykach j zyków angielskiego i polskiego na poziomie zdania, grupy czasownikowej i rzeczownikowej, ze szczególnym uwzgl dnieniem obszarów sprawiaj cych trudno ci Polakom ucz cym si j zyka angielskiego.

Content of the study programme (short version)

Key terms in contrastive linguistics. Analysis of selected similarities and differences between English and Polish grammars with special attention being paid to these aspects of sentence and phrase structure which typically cause difficulties to Polish students of English.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 4

Forma zaj : wiczenia praktyczne

Podstawowe poj cia analizy kontrastywnej, kongruencja, ekwiwalencja, typy kontrastów, transfer. Struktura grupy rzeczownikowej i czasownikowej. Kategorie nominalne (przypadek, liczba, rodzaj) i werbalne (czas, aspekt, tryb, modalno). Cechy składniowe czasowników. Zgodno podmiotu z orzeczeniem. Szyk wyrazów i organizacja tematyczna zdania. Przedimki w j zyku angielskim a wyra anie okre lono ci w j zyku polskim.	30
--	----

Literatura

Podstawowa

Willim, Ewa, Ma czak-Wohlfeld, El bieta, A Contrastive Approach to Problems with English , Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1997

Uzupełniaj ca

Fisiak, Jacek, Lipi ska-Grzegorek, Maria, Zabrocki, Tadeusz, An Introductory English-Polish Contrastive Grammar, Pa stwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa 1978

Nagórko, Alicja, Zarys gramatyki polskiej, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2003

Tabakowska, El bieta, Kognitywne Podstawy j zyka i j zykoznawstwa, Universitas, Kraków 2001 - Rozdział 10: Porównywanie j zyków: socjologia j zyka, typologia j zyków i j zykoznawstwo kontrastywne

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0

Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwii i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego: Fonetyka i fonologia				
Course / group of courses:	Descriptive Grammar of English: Phonetics and Phonology				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174926	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	2		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	15	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		4
Koordynator:	dr Grzegorz Nawrocki				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Student ma wied z o fonetyce i fonologii j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego, rozumie zachodz ce w nim zjawiska i procesy w tych dziedzinach w celu ich praktycznego zastosowania w pracy filologa j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego.	F11_W01	egzamin, kolokwium
2	Student zna terminy i poj cia zwi zane z fonetyk i fonologi j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego maj ce przeło enie na praktyczne zastosowanie w pracy filologa j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego .	F11_W04	egzamin, kolokwium
3	Student umie wykorzystywa posiadana wied z z zakresu fonetyki i fonologii celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego w komunikacji ustnej.	F11_U01	egzamin, kolokwium

4	Student zasięga opinii nauczyciela akademickiego w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu z zakresu fonetyki i fonologii j zyka angielskiego/niemieckiego/francuskiego.	F11_K01	kolokwium
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (wykład, obja nienie, omówienie, opis), metody eksponuj ce (dyskusja, wiczenia przedmiotowe i laboratoryjne, materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z tekstem mówionym)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta ; egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie; egzamin pisemny w formie dopasowania odpowiedzi;) ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)			
umiej tno ci: egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta ; egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie; egzamin pisemny w formie dopasowania odpowiedzi;) ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)			
Warunki zaliczenia			
Zgodnie z par. 29 ust. 2 i 3 Regulaminu Studiów PWSZ w Tarnowie z dn. 24.09.2019			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Kurs stanowi wprowadzenie do kluczowych zagadnie współczesnej fonetyki i fonologii, z jej dziedzinami i terminologi . Obejmuje zagadnienia zwi zane z fonetyk artykulacyjn , akustyczn , percepcyjn ; analiz segmentaln i prozodyczn ; głównymi współczesnymi teoriami fonologicznymi stanowi cymi narz dzie do analizy teoretycznej j zyka; systemami transkrypcji dla zapisu d wi ku mowy			
Content of the study programme (short version)			
The course is an introduction to key terminology and major concepts of contemporary phonetics and phonology. It discusses principal aspects of articulatory, acoustic and perceptual phonetics, systems of phonetic transcription, segmental and prosodic analysis, main phonological theories, which serve as a tool in theoretical linguistic analysis.			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zaj : wykład			
Anatomia narz du mowy. Fonetyka artykulacyjna. System głosek angielskich. System głosek angielskich. Typy i systemy transkrypcji. Mechanizmy przepływu powietrza, typy fonacji. Długo czasu odsuni cia d wi czno ci (VOT). Koartykulacje (upodobnienia, ł czenia, elizje). Akcent wyrazowy. Struktura toniczna w j zyku angielskim. Hierarchia prozodyczna. Metody i narz dzia badawcze w analizie fonetycznej. Fonetyka akustyczna; budowa fali głosowej. Programy do analizy sygnału mowy. Cechy widma akustycznego głosek i jego analiza. Percepcja mowy. Fonologia generatywna, SPE. Sylaba: struktura, dystrybucja, podział. Teoretyczna reprezentacja sylaby w uj ciu Fonologii Rz du (Government Phonology). Ograniczenia fonologiczne, reprezentacja gł boka i powierzchniowa w uj ciu Teorii Optymalno ci (OT). Poziomy reprezentacji fonologicznej/fonetycznej w uj ciu Bidirectional Phonology (BiPhon). Fonologia diachroniczna			15
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Anatomia narz du mowy. Fonetyka artykulacyjna. System głosek angielskich. System głosek angielskich. Typy i systemy transkrypcji. Mechanizmy przepływu powietrza, typy fonacji. Długo czasu odsuni cia d wi czno ci (VOT). Koartykulacje (upodobnienia, ł czenia, elizje). Akcent wyrazowy. Struktura toniczna w j zyku angielskim. Hierarchia prozodyczna. Metody i narz dzia badawcze w analizie fonetycznej. Fonetyka akustyczna; budowa fali głosowej. Programy do analizy sygnału mowy. Cechy widma akustycznego głosek i jego analiza. Percepcja mowy. Fonologia generatywna, SPE. Sylaba: struktura, dystrybucja, podział. Teoretyczna reprezentacja sylaby w uj ciu Fonologii Rz du (Government Phonology). Ograniczenia fonologiczne, reprezentacja gł boka i powierzchniowa w uj ciu Teorii Optymalno ci (OT). Poziomy reprezentacji fonologicznej/fonetycznej w uj ciu Bidirectional Phonology (BiPhon). Fonologia diachroniczna - wiczenia			15

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego: Morfologia, składnia i semantyka				
Course / group of courses:	Descriptive Grammar of English: Morphology, Syntax, Semantics				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174927	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	6	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	3
		W	15	Egzamin	3
Razem			45		6
Koordinator:	dr hab. Grzegorz Szpila				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Zaliczenie przedmiotu Wst p do j zykoznawstwa			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Semestr 2: student posiada ogóln wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego (morfologia, składnia i semantyka) oraz dotycz cych ich teorii. Zna wybrane zagadnienia z zakresu opisu j zyka; wie, jak zdefiniowa poj cia morfologia i składnia oraz ich przedmiot bada ; jak zidentyfikowa i scharakteryzowa poszczególne cz ci mowy oraz opisa tworzenie wyrazów w wybranym j zyku; wie, jak wyodr bni i scharakteryzowa cz ci zdania oraz ł czniki w poszczególnych typach zda ; identyfikuje i charakteryzuje rodzaje zda zło onych współrz dnie i podrz dnie (u ycie trybów i czasów). Student posiada zaawansowan wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego (morfologia, składnia i semantyka) oraz dotycz cych ich teorii. Zna w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu opisu j zyka; wie, jak	FI1_W01	egzamin

1	zdefiniowa poj cia morfologia i składnia oraz ich przedmiot bada ; jak zidentyfikowa i scharakteryzowa poszczególne cz ci mowy oraz opisa tworzenie wyrazów w wybranym j zyku; wie, jak wyodr bni i scharakteryzowa cz ci zdania oraz ł czniki w poszczególnych typach zda ; identyfikuje i charakteryzuje rodzaje zda zło onych współrz dnie i podrz dnie (u ycie trybów i czasów).	F11_W01	egzamin
2	Semestr 2: student rozumie terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego. Student rozumie zaawansowan terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego.	F11_W04	egzamin
3	Student dzi ki szczegółowemu poznaniu systemu j zyka obcego jest w stanie samodzielnie realizowa doskonalenie własnych kompetencji j zykowych, oraz rozwija dalsze umiej tno ci profesjonalne zwi zane z działalno ci zawodow	F11_U12	egzamin
4	Student umie wykorzystywa posiadane wiedz z zakresu gramatyki opisowej celem pogł biania wiedzy na temat funkcjonowania j zyka angielskiego oraz w celu rozwi zywania problemów gramatycznych. Umie wykorzysta posiadane wiedz celem praktycznej analizy tekstu i poprawnego budowania własnych wypowiedzi; potrafi zilustrowa omawiane zagadnienia własnymi przykładami, wyja ni pochodzenie oraz istot omawianych zjawisk j zykowych i identyfikowa je w tek cie; umie przedstawi struktur przykładowych zda za pomoc schematów syntaktycznych	F11_U12, F11_U01	egzamin
5	Semestr 2: student uczy si krytycznie oceni przyswajane wiedz z zakresu studiowanego kierunku Student umie samodzielnie krytycznie oceni przyswajane wiedz z zakresu studiowanego kierunku	F11_K02	egzamin
6	Student jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania zobowi za społecznych oraz współorganizowania działań na rzecz społeczno ci lokalnej	F11_K04	egzamin
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (Metoda podaj ca - obja nienie/wyja nienie), metody praktyczne			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie)			
umiej tno ci: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie)			
kompetencje społeczne: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie)			
Warunki zaliczenia			
Wykład (2 semestr): obecno na przynajmniej 13 z 15 wykładach w semestrze oraz zaliczenie egzaminu ko owego. Kryteria ocen zgodnie z Regulaminem studiów. Warunek zaliczenia egzaminu - 51%			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Kurs zapoznaje studenta z gramatyk j zyka obcego (morfologia i składnia) oraz semantyk . Lista tematów obejmuje opis budowy słów oraz procesy słotwórcze, opis głównych cz ci mowy (w tym: rzeczownik, czasownik, przysówek i przymiotnik). Wykład obejmuje tak e zagadnienia zwi zane z semantyk i u yciem j zyka w kontek cie. Studenci zapoznaj si w pierwszym semestrze z podstawow wiedz na temat morfologii i funkcji cz ci mowy, w drugim, bazuj c na zdobytej wiedzy, zapoznaj si z bardziej skomplikowanymi strukturami syntaktycznymi.			
Content of the study programme (short version)			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zaj : wykład			
Morfologia: podstawowe poj cia: słowo/wyraz, leksem, morfem, morf, alomorf; Opis i analiza budowy wyrazów w j zyku angielskim, przegl d najwa niejszych procesów słotwórczych w j. angielskim. Składnia: cz ci mowy i cz ci zdania, cechy morfo-syntaktyczne cz ci mowy; budowa wewn trzna zda , typy zda , opis i analiza struktur syntaktycznych w j zyku angielskim, funkcje komunikacyjne omawianych struktur. Semantyka: zjawiska semantyczne w obr bie morfologii (znaczenie wyrazów i morfemów), zmiany			15

znaczeniowe w obr bie słowotwórstwa angielskiego; semantyka zdania; dwuznaczno ci syntaktyczne i leksykalne.	15
--	----

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Morfologia: podstawowe poj cia: słowo/wyraz, leksem, morfem, morf, alomorf; Opis i analiza budowy wyrazów w j zyku angielskim, przegl d najwa niejszych procesów słowotwórczych w j. angielskim.
 Składnia: cz ci mowy i cz ci zdania, cechy morfo-syntaktyczne cz ci mowy; budowa wewn trzna zda , typy zda , opis i analiza struktur syntaktycznych w j zyku angielskim, funkcje komunikacyjne omawianych struktur.
 Semantyka: zjawiska semantyczne w obr bie morfologii (znaczenie wyrazów i morfemów), zmiany znaczeniowe w obr bie słowotwórstwa angielskiego; semantyka zdania; dwuznaczno ci syntaktyczne i leksykalne - wiczenia praktyczne

30

Literatura

Podstawowa

Huddleston, R. , English Grammar. An Outline, OUP 1998

Leech, G., Svartvik, J.A. , A Communicative Grammar of English, Longman 1975

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G.; Svartvik, J.A. , A Grammar of Contemporary English, Longman 1985

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	45	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	2	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	8	
Przygotowanie do kolokwii i egzaminu	30	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	30	
Inne	46	
Sumaryczne obci enie prac studenta	162	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	6	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	48	1,8
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	45	1,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

Literatura

Podstawowa

Peter Ladefoged, A Course in Phonetics. Third edition. , Harcourt Brace College Publishers.\, Fort Worth 1993

Uzupełniająca

Clark, J., Yallop, C., An Introduction to Phonetics and Phonology (2nd edition), Blackwell, Oxford 1995

Gimson, A.C, An Introduction to the Pronunciation of English, Edward Arnold, Londyn 1980

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć /grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	Językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	30	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	25	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	108	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	33	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	15	0,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka stosowana				
Course / group of courses:	Applied Grammar				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174768	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	12	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1, 2	Semestr:		1, 2, 3, 4	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	15	Zaliczenie z ocen	3
	2	P	15	Zaliczenie z ocen	3
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	3
	4	P	15	Zaliczenie z ocen	3
Razem			60		12
Koordinator:	mgr Anna Stefanowicz-Kocoł				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk angielski (100%) , semestr: 2 - j zyk angielski (100%) , semestr: 3 - j zyk angielski (100%) , semestr: 4 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:	brak		
--------------------	------	--	--

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedze na temat struktur j zykowych w zakresie wybranej specjalno ci zorientowana na zastosowania praktyczne w dziaalnoci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_W01	kolokwium
2	umie wykorzystywa posiadana wiedze o strukturach j zykowych celem rozwizywania problemów oraz wykonywania typowych i nietypowych zada dla dziaalnoci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego, w	F11_U01	kolokwium

2	zmiennych warunkach	F11_U01	kolokwium
3	potrafi posługiwać się strukturami języka obcego wybranej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	F11_U05	kolokwium
4	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	F11_U10	obserwacja wykonania zada
5	krytycznie ocenia posiadana wiedzę dot. struktur języka angielskiego	F11_K02	obserwacja wykonania zada

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody problemowe ((rozpoznawanie i rozwiązywanie problemów związanych z doбором struktur językowych)), metody praktyczne (ćwiczenia w tworzeniu i edycji tekstu zawierającego wybrane struktury gramatyczne)), samodzielna praca studentów (samokształcenie), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (Praca na platformie e-learningowej), metody podające (elementy wykładu wyjaśniające aspekty użycia wybranych struktur językowych)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium ((np. parafrazy, poprawa błędów, test luk, test wielokrotnych odpowiedzi, test online)))

umiejętności:

ocena kolokwium ((np. parafrazy, poprawa błędów, test luk, test wielokrotnych odpowiedzi, test online)))

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać absolwent filologii)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać absolwent filologii)

Warunki zaliczenia

Zaliczenia z oceną po semestrach 1, 2, 3, 4.

Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest zaliczenie każdego z kolokwium cząstkowych na minimum 75% oraz pozytywna ocena z obserwacji oznaczająca osiągnięcie założonych efektów kształcenia

Treści programowe (opis skrócony)

z naciskiem na praktyczne zastosowanie nabywanych umiejętności.

Studenci zdobywają wiedzę na temat cech pragmatycznych i stylistycznych wybranych struktur syntaktycznych, w stopniu rozwijającym sprawność komunikacji na docelowym poziomie B2 po roku pierwszym i C1 po roku drugim. Podczas zajęć studenci mają do czynienia z mnogością ćwiczeń zorientowanych na

praktyczne zastosowanie ćwiczonych struktur językowych w tekstach pisanych i mówionych, które będą mogli napotkać w praktyce zawodowej filologa. Każdy z działów kończy się testem sprawdzającym wiedzę z danego działu i umiejętności jej zastosowania.

Content of the study programme (short version)

The aim of the course is to expand students' knowledge of parts of speech and related grammatical structures in English with an emphasis on the practical application of the acquired skills.

Students gain knowledge about pragmatic and stylistic features of selected syntactic structures, to a degree that develops communication skills in target level B2 after year one and C1 after year two. During the classes, students have to deal with a multitude of exercises focused on the practical application of the practiced language structures in written and spoken texts, which they will be likely to encounter in the professional practice of a philologist. Each department ends with a test that checks the knowledge of a given department and the ability to apply it. diagnostic and prognostic examiners, the purpose of which is to prepare for the final exam.

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 1

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Semestr 1 Gramatyka stosowana

Rzeczowniki (Nouns): liczba pojedyncza i mnoga rzeczowniki policzalne i niepoliczalne rzeczowniki złożone kategoria przypadku rzeczowniki pochodzące od innych części mowy (nominalizacja) użycie przymiotników i czasowników jako rzeczowników zaimek (forma, fleksja, funkcje) Przedimki (Articles): formy przedimków użycie przedimków

15

<p>przed</p> <p>rzeczownikami policzalnymi/niepoliczalnymi/z imionami własnymi Przymiotniki (Adjectives): budowa słowotwórcza przymiotników przymiotniki funkcjonujące jak rzeczowniki w l. mnogiej stopniowanie przymiotników pozycja przymiotników w zdaniu przymiotniki intensyfikowalne i nieintensyfikowalne Przysłówki (Adverbs): budowa słowotwórcza przysłówków podział przysłówków stopniowanie przysłówków pozycja przysłówków w zdaniu</p>	15
---	----

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Czasowniki (Verbs): Wprowadzenie do czasownika (formy słowotwórcze, znaczenie, czasowniki przechodnie i nieprzechodnie) Czasowniki regularne i nieregularne (fleksja regularna i nieregularna) Czasowniki posiłkowe (formy, użycie, funkcja) Czas i aspekt Czasy teraźniejsze (Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous). Czasy przeszłe (Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Past Perfect Continuous). Czasy przyszłe, sposoby wyrażania przyszłości (Future Simple, Future Continuous, Future Perfect, Future Perfect Continuous, be going to, be about to, Future in the Past).

15

Literatura

Podstawowa

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	Język obcy	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	4	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	60	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	60	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	100	
Inne	40	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	324	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	12	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	64	2,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	162	6,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Historia krajów angielskiego obszaru j zykowego				
Course / group of courses:	History of English-speaking Countries				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174928	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	W	30	Egzamin	3
Razem			30		3
Koordinator:	prof. dr hab. Zygmunt Mazur				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Zgodne z tokiem studiów			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu nauk o kulturze i historii oraz dotycz cych nich teorii, które stanowi wiedz ogóln z zakresu tych dyscyplin naukowych zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego (efekt realizowany w ka dym semestrze dla tre ci omawianych w tym semestrze)	F11_W03	egzamin
2	wła ciwie wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje dotycz ce historii krajów angloj zycznego obszaru j zykowego (efekty realizowany w ka dym semestrze dla materiału omawianego w tym semestrze)	F11_U02	egzamin
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (wykład z wykorzystaniem prezentacji multimedialnej)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych oraz krótkich pytań)	
umiejętności: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych oraz krótkich pytań)	
Warunki zaliczenia	
Obecność na wykładach.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Celem kursu jest zapoznanie studentów z historią krajów angielskiego obszaru językowego. W trakcie cyklu wykładów studenci poznają wybrane zagadnienia z historii i kultury Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych oraz (w mniejszym stopniu) Irlandii, Kanady, Australii i Nowej Zelandii. Wykłady przedstawiają najważniejsze wydarzenia z historii tych krajów, z uwzględnieniem ich kontekstu społeczno-politycznego oraz konsekwencji dla życia politycznego, społecznego oraz kulturalnego. Omówiona zostaje też rola poszczególnych krajów anglosaskiego obszaru językowego w historii, polityce i gospodarce świata.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to familiarize students with the history of English-speaking countries. During this series of lectures, students learn about selected issues from the history and culture of Great Britain and the United States, and (to a lesser extent) Ireland, Canada, Australia and New Zealand. Lectures present the most important events in the history of these countries, taking into account their socio-political context and their consequences for political, social and cultural life. The role of individual English-speaking countries in the history, politics and economy of the world is also discussed.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć: wykład	
Pierwsza część kursu dotyczy historii krajów anglosaskiego obszaru językowego. Historia Wielkiej Brytanii, Kanady, Nowej Zelandii oraz Australii. Wielka Brytania: -Prehistoria Wielkiej Brytanii. -Osadnictwo celtyckie. -Rzymska Brytania. -Osadnictwo anglosaskie. -Wczesne chrześcijaństwo w Brytanii. -Najazdy Wikingów; powstanie dynastii Wessexu. -Najazdy duńskie. Anglia w XI wieku. -Najazd Normanów. System feudalny. -Henryk II. Imperium Plantagenetów. -Król Jan I i Magna Carta. -Henryk III. Konflikt z baronami. -Edward I. Ekspansja w Walii i Szkocji. -Wojna stuletnia. -Duma. Powstanie chłopskie. Herezja Wycliffa. -Koniec i skutki wojny stuletniej. -Wojny Rósz. Ryszard III. Bitwa pod Bosworth. -Anglia pod rządami Henryka VII Tudora. -Henryk VIII i zerwanie stosunków z Rzymem. -Renesans i Reformacja w Anglii. -Elżbieta I. Atak hiszpańskiej Armady. -Rządy pierwszego ze Stuartów. -Konflikt Karola I z parlamentem. -Wielka wojna domowa. -Cromwell i Anglia republikańska. -Restauracja monarchii i najazd Wilhelma Oranjskiego. -Konflikt z Francją. Wojna siedmioletnia. -Rewolucja francuska i wojny napoleońskie. -Gladstone i Disraeli. Anglia wiktoriańska.	30

-Imperium brytyjskie: kolonizacja świata, potęga militarna, gospodarcza i kulturalna – historia a tradycja i mity

-Reformy liberalne i Pierwsza Wojna światowa.

-Druga Wojna światowa i jej skutki dla Imperium Brytyjskiego.

-Anglia a Walia i Szkocja: na 'zawsze' razem czyli 'osobno'?

-Irlandia a Anglia: długa historia 'trudnych i bolesnych' relacji.

Kanada:

-od kolonii do Brytyjskiej Wspólnoty Narodów – przegląd najważniejszych wydarzeń.

Australia i Nowa Zelandia:

-od kolonii do Brytyjskiej Wspólnoty Narodów – przegląd najważniejszych wydarzeń.

-Historyczna spuścizna 'brytyjsko-brityjskiej' dla dziejów świata.

Druga część kursu dotyczy tegoż historii krajów anglosaskiego obszaru jazykowego.

Historia Stanów Zjednoczonych (część 1). 1. Fizyczna i biologiczna izolacja obu Ameryk i jej konsekwencje. Rdzenni Amerykanie. 2. Stałe osady angielskie, Chesapeake, Nowa Anglia, Purytanie, Akty Nawigacyjne, Wojna króla Filipa. 3. Religia: protestantyzm i jego różne denominacje - presbiterianie, luteranie, baptyści, anglikanie, holenderski kościół reformowany, menonici i kwakrzy. 4. Wojna francusko-indyjska. 5. Boston Tea Party, Pierwszy Kongres Kontynentalny, Deklaracja Niepodległości, Federaliści oraz Jeffersonian Republican Party. 6. Karta Praw, wojna 1812 roku.; ekspansja terytorialna: terytoria północno-zachodnie, południowy zachód, ustawa o przeprowadzce Indian, zakup Luizjany, wyprawa Lewisa i Clarke'a. 7. Doktryna Monroe, 'Manifest Destiny', ustawa o usunięciu Indian z 1830 r., Alamo, Traktat z Guadalupe Hidalgo. 8. Reformy społeczne połowy XIX w.: szkoły, wieś, przemysł, wstrzeżenie, zniesienie niewolnictwa. 9. Konwencja o prawach kobiet w Seneca Falls, Nowy Jork, 1848.

Trzecia część kursu dotyczy tegoż historii krajów anglosaskiego obszaru jazykowego.

Historia Stanów Zjednoczonych (część 2). 1. Wojna domowa; prawo o zbiegostwie, sprawa Dreda Scotta, Robert E. Lee, William Tecumseh Sherman, następowanie wojny domowej. 2. Homestead Act z 1862 r., Sherman Antitrust Act, zamieszki na placu Haymarket, Ustawa o wykluczeniu Chińczyków, Jim Crow. 3. Wojna hiszpańsko-amerykańska 1895 roku. 4. Theodore Roosevelt, Woodrow Wilson. 5. I wojna światowa, traktat wersalski. 6. Wielki kryzys, nowy ład, Franklin D. Roosevelt. 7. II wojna światowa, totalitaryzm, ustawa o neutralności z 1939 r., Pearl Harbor, Karta Atlantycka, D-Day, Bitwa o Midway, Projekt Manhattan, Harry S. Truman, J. Robert Oppenheimer. 8. Skutki II wojny światowej. Zimna wojna, plan Marshalla, blokada Berlina i most powietrzny, doktryna powstrzymywania, doktryna Trumana, wojna w Korei. 9. Komunizm w USA, Rosenbergowie, McCarthyizm, Ustawa o bezpieczeństwie wewnętrznym McCarrana. 10. Dwight Eisenhower, Doktryna Eisenhowera, Earl Warren Court, NASA. 11. Ruch na rzecz praw obywatelskich, Rosa Parks, Martin Luther King. 12. John F. Kennedy, Lyndon Johnson, Medicaid, Medicare, akcja afirmatywna, Roe vs. Wade. 13. Wojna w Wietnamie, Richard Nixon, Watergate, Jimmy Carter, Ronald Reagan, George Bush, Bill Clinton, G.W. Bush

30

Literatura
Podstawowa
B. O'Callaghan, An Illustrated History of the United States, Longman 2005
D. McDowall, An Illustrated History of Britain, Longman 1989
Uzupełniająca
K.O. Morgan, The Oxford Illustrated History of Britain, Oxford University Press 2000

Dane jako ciowe
Przyporządowanie zajęć /grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	2	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	5	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	20	
Inne	8	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	33	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Literatura krajów angielskiego obszaru j zykowego				
Course / group of courses:	Literature of English-speaking Countries				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174929	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3, 4		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3		15	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
	4		15	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			60		8
Koordinator:	prof. dr hab. Zygmunt Mazur				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%) , semestr: 4 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:

Zgodne z tokiem studiów.

Szczegółowe efekty uczenia si

Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu literaturoznawstwa oraz dotycz cych ich teorii, które stanowi wiedz ogóln z zakresu tej dyscypliny naukowej zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego; rozumie zaawansowan terminologi z zakresu literaturoznawstwa zwi zan z działalno ci zawodow filologa j zyka nowo ytnego (efekty realizowane w ka dym semestrze dla zagadnie omawianych w tym semestrze)	F11_W04, F11_W02	egzamin
2	wła ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje; posiada umiej tno merytorycznego	F11_U02, F11_U03, F11_U07	egzamin, praca pisemna

2	argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków; potrafi, w oparciu o różnorodne źródła, przygotowywać prace pisemne w języku angielskim dotyczące zagadnień szczegółowych z użyciem specjalistycznej terminologii w zakresie literaturoznawstwa (efekty realizowane w każdym semestrze w odniesieniu do zagadnień omawianych w tym semestrze)	F11_U02, F11_U03, F11_U07	egzamin, praca pisemna
3	wykazuje zainteresowanie ujęciem kulturalnym krajów angielskiego obszaru językowego oraz jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową (efekt realizowany w każdym semestrze w odniesieniu do zagadnień omawianych w tym semestrze)	F11_K05	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

(wykład), (dyskusja)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych oraz krótkich pytań)

umiejętności:

egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych oraz krótkich pytań)

ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

Warunki zaliczenia

Warunkiem uzyskania zaliczenia jest spełnienie wymagań podanych przez prowadzącego.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem kursu w semestrze 3 jest zapoznanie studentów z wybranymi kierunkami rozwoju i zjawiskami występującymi w historii literatury angielskiej na przestrzeni wieków aż do czasów współczesnych. W semestrze 4 kurs ma na celu przedstawić historię literatury amerykańskiej począwszy od historiografii Purytanów aż do współczesnego pisarstwa. Wiczenia stanowi uzupełnienie wykładów, umożliwiając szczegółowe omówienie i lepsze zrozumienie wybranych tekstów.

Content of the study programme (short version)

Semester 3 presents a brief survey of selected directions in the development of the English literary canon, from its beginnings until the present times. Semester 4 presents the historical development of American literature from Puritan historiography to contemporary writing. Section meetings which complement the lecture enable a more detailed in-class discussion of selected texts, resulting in better comprehension.

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 3

Forma zajęć: **wykład**

Wykłady przedstawiają wybrane kierunki rozwoju w literaturze angielskiej od początków piśmiennictwa do końca XVIII wieku i koncentrują się na kluczowych zjawiskach i najwybitniejszych twórcach tego okresu. Omawiane tematy obejmują staroangielską poezję heroiczną, twórczość Geoffreya Chaucera, dramat elżbietanski i twórczość Williama Szekspira, twórczość poetów metafizycznych, twórczość Johna Milтона, rozwój satyry i prozy w okresie neoklasycyzmu, początki powieści i preromantyzm.

1. Poezja staroangielska, elegie staroangielskie oraz wpływy chrześcijańskie w literaturze staroangielskiej. Główne tropy retoryczne.
2. Wpływy kultury normńskiej na literaturę angielską: poezja dworska, rozwój legendy arturijskiej. Romans średniowieczny. Główne tropy i tematy literatury średniowiecznej. Wpływ kościoła i religii na literaturę średniowieczną: rozwój moralitetu i misteriów, początki dramatu i teatru.

15

<p>3. Geoffrey Chaucer i „Opowiesci kanterburyjskie”. Opis pielgrzymów i motywu pielgrzymowania.</p> <p>4. Dramat elzbietański i twórczość Williama Szekspira.</p> <p>5. Poezja metafizyczna oraz twórczość Johna Milтона i Alexandra Pope’a.</p> <p>6. Początki powieści: Jonathan Swift, Daniel Defoe i Samuel Richardson.</p> <p>7. Okres preromantyzmu: Samuel Johnson oraz “The Graveyard Poets.”</p> <p>Wykłady przedstawiają główne kierunki rozwoju w literaturze angielskiej od okresu romantyzmu po literaturę współczesną i koncentrują się na kluczowych zjawiskach i najważniejszych twórcach tego okresu. Omawiane tematy obejmują poezję romantyczną, powieść wiktoriańską, poezję i prozę modernistyczną oraz elementy literatury powojennej.</p> <p>1. Epoka romantyzmu: poezja (pierwsze i drugie pokolenie poetów romantycznych). Tematyka poezji romantycznej, wpływy oraz rola natury. Różnice między twórczością pierwszego i drugiego pokolenia romantyków.</p> <p>2. Epoka romantyzmu: proza (np. Jane Austen, Sir Walter Scott, Mary Shelley).</p> <p>3. Epoka wiktoriańska: poezja (Prerafaelici), A. L. Tennyson, Robert Browning, Matthew Arnold, Charles Algernon Swinburn, Elizabeth Barrett Browning, Gerard Manley Hopkins.</p> <p>4. Epoka wiktoriańska i giganci powieści wiktoriańskiej: Charles Dickens, Siostry Brontë, George Eliot, William Makepeace Thackeray, Elizabeth Gaskell, itd.</p> <p>5. Epoka wiktoriańska i fin de siècle: estetyzm i Oscar Wilde.</p> <p>6. Proza modernistyczna: Joseph Conrad, D.H. Lawrence, E.M. Forster, Ford Madox Ford, James Joyce, Virginia Woolf.</p> <p>7. Poezja modernistyczna: T.S. Eliot, W.B. Yeats, W.H. Auden, Dylan Thomas</p> <p>8. Powojenna proza i dramat: Teatr absurdu (Samuel Beckett, Harold Pinter), The Angry Young Men (John Osborne, Kingsley Amis, Alan Sillitoe).</p> <p>9. Powieść dystopijna i realistyczna: Graham Greene, Evelyn Waugh, George Orwell, William Golding.</p>	15
--	----

Forma zajęć : **wiczenia audytoryjne**

<p>Cwiczenia poświęcone są omawianiu wybranych kanonicznych tekstów (lub ich fragmentów) ilustrujących zagadnienia przedstawiane na wykładach. Studenci zdobywają podstawową wiedzę o kanonie literatury angielskiej, co umożliwia im lepsze zrozumienie kultury i historii brytyjskiej. Omawianie tekstów literackich stanowi także formę pracy nad podnoszeniem kompetencji językowych.</p> <p>1) “Beowulf Comes to Heorot” ; “Beowulf’s Fight with Grendel” (College Anthology)</p> <p>2) Sir Gawain and the Green Knight (I-XII) (College Anthology)</p> <p>3) Geoffrey Chaucer: The General Prologue to The Canterbury Tales</p> <p>4) William Shakespeare: Sonnets (e.g. Sonnet XII, Sonnet XVIII, Sonnet CXXX)</p> <p>5) William Shakespeare: Macbeth</p> <p>6) John Donne: “The Sun Rising”, Andrew Marvell “To His Coy Mistress”</p> <p>7) John Milton (from Paradise Lost): “Invocation”</p> <p>8) Alexander Pope: From The Rape of the Lock (extracts): Belinda’s drawer</p> <p>9) Jonathan Swift: Gulliver’s Travels, or Daniel Defoe: Robinson Crusoe</p> <p>10) Thomas Gray: “Elegy Written in a Country Churchyard”</p> <p>Cwiczenia poświęcone są omawianiu wybranych kanonicznych tekstów (lub ich fragmentów) ilustrujących zagadnienia przedstawiane na wykładach. Studenci zdobywają podstawową wiedzę o kanonie literatury angielskiej, co umożliwia im lepsze zrozumienie kultury i historii brytyjskiej. Omawianie tekstów literackich stanowi także formę pracy nad podnoszeniem kompetencji językowych.</p> <p>1) William Blake: “The Lamb”, “The Tyger”, “And Did Those Feet”</p> <p>2) William Wordsworth: “Daffodils”; Samuel Taylor Coleridge: “The Rime of the Ancient Mariner” (Part I, Part II)</p>	15
---	----

<p>3) John Keats: "La Belle Dame Sans Merci"; Percy Bysshe Shelley: "Ozymandias"; George Gordon Lord Byron "She Walks in Beauty"</p> <p>4) Jane Austen: Pride and Prejudice</p> <p>5) Mary Shelley: Frankenstein</p> <p>6) A.L. Tennyson: "The Lady of Shallott"; "Ulysses;" Robert Browning: "My Last Duchess"</p> <p>7) Charles Dickens: Great Expectations/ A Christmas Carol</p> <p>8) Oscar Wilde: The Importance of Being Earnest lub The Picture of Dorian Gray</p> <p>9) Joseph Conrad: Heart of Darkness</p> <p>10) T.S. Eliot: The Wasteland, Part I "The Burial of the Dead"</p> <p>11) James Joyce: Dubliners (wybrane opowiadanie/ opowiadania)</p> <p>12) William Golding: Lord of the Flies lub George Orwell: 1984</p>	15
--	----

Semestr: 4

Forma zaj : **wykład**

<p>Wykłady przedstawiają podstawowe zjawiska w historii literatury amerykańskiej, od purytańskiej hagiografii po wiek XIX. Przedstawione są najważniejsze trendy i konwencje literackie, oraz wybitni autorzy i ich dzieła, przy uwzględnieniu tła historycznego i kulturowego poszczególnych epok literackich.</p> <p>Materiał obejmuje chronologiczny przegląd głównych nurtów i konwencji w literaturze amerykańskiej od XVII wieku po wiek XIX (literatura purytańska, oświecenie, wczesny romantyzm), wraz z ich najwybitniejszymi przedstawicielami. Studenci zdobywają podstawową wiedzę na temat literatury amerykańskiej oraz pogłębiają swoje rozumienie zależności pomiędzy historią i kulturą USA a literaturą tego kraju.</p> <p>Wykłady przedstawiają podstawowe zjawiska w historii literatury amerykańskiej, od wieku XIX po literaturę powojenną. Omówione są najważniejsze trendy i konwencje literackie, oraz wybitni autorzy i ich dzieła, z uwzględnieniem tła historycznego i kulturowego poszczególnych epok literackich.</p> <p>Treść wykładów opiera się na chronologicznym przeglądzie głównych nurtów i konwencji w literaturze amerykańskiej od XIX wieku po dzień dzisiejszy (amerykański transcendentalizm, realizm, modernizm, literatura powojenna), wraz z ich najwybitniejszymi przedstawicielami. Studenci zdobywają podstawową wiedzę na temat literatury amerykańskiej, równocześnie pogłębiając zrozumienie zależności pomiędzy historią, kulturą i literaturą Stanów Zjednoczonych.</p>	15
--	----

Forma zaj : **wiczenia audytorijne**

<p>wiczenia poświęcone są omówieniu wybranych tekstów (lub ich fragmentów), które ilustrują rozwój poezji, powieści i dramatu amerykańskiego, oraz innych form pisarstwa charakterystycznych dla początków literatury amerykańskiej (np. tekstów historiograficznych i relacji z podróży). Omawiane teksty ilustrują historię literatury amerykańskiej od purytańskiej historiografii do połowy XIX wieku (Herman Melville).</p> <p>Materiałem wyjściowym do zajęć są wybrane teksty z literatury amerykańskiej. Konwersatoryjna forma wiczenia oparta na szczegółowym omawianiu wybranych tekstów pozwala studentom rozwiniąć umiejętność krytycznego podejścia do dzieła literackiego. wiczenia oparte są na analizie wybranych tekstów literackich (poetyckich i prozatorskich) wybitnych pisarzy amerykańskich, ilustrujących idee, formy i techniki typowe dla danej epoki lub nurtu literackiego. Analizy tekstów uwzględniają również kontekst historycznokulturowy.</p> <p>John Winthrop: A Model of Christian Charity (excerpts)</p> <p>Anne Bradstreet: "The Prologue," "Before the Birth of One of Her Children,"</p> <p>Edward Taylor: "Prologue," "Huswifery,"</p> <p>Jonathan Edwards: "Sinners in the Hands of an Angry God"</p> <p>Benjamin Franklin: The Way to Wealth, The Autobiography (excerpts)</p> <p>Thomas Paine: The Age of Reason, Chapter I</p> <p>Thomas Jefferson: "The Declaration of Independence," "Letter to Peter Carr," "Letter to N. Burwell"</p> <p>Washington Irving: "Rip Van Winkle," "The Legend of Sleepy Hollow"</p>	15
--	----

<p>James Fenimore Cooper: The Pioneers [The Slaughter of the Pigeons]</p> <p>Edgar Allan Poe: "The Raven," "Annabel Lee," "The Fall of the House of Usher," "William Wilson," "The Black Cat"</p> <p>Ralph Waldo Emerson: "Nature," "The American Scholar,"</p> <p>Ralph Waldo Emerson: "The Over-Soul," "Self-Reliance"</p> <p>Nathaniel Hawthorne: "Young Goodman Brown," "The Minister's Black Veil,"</p> <p>Nathaniel Hawthorne: The Scarlet Letter</p> <p>Walt Whitman: Preface to Leaves of Grass, "Song of Myself" (1-6),</p> <p>Walt Whitman: "Out of the Cradle Endlessly Rocking," "Reconciliation"</p> <p>Cwiczenia poswiecone sa omówieniu wybranych tekstów (lub ich fragmentów), które ilustrują rozwój poezji, powieści i dramatu amerykańskiego, oraz innych form pisarstwa. Omawiane testy ilustrują historie literatury amerykańskiej od połowy XIX wieku do czasów współczesnych. Materiałem wyjściowym do zajęć są wybrane teksty z literatury amerykańskiej. Konwersatoryjna forma ćwiczeń oparta na szczegółowym omawianiu wybranych tekstów pozwala studentom rozwijać umiejętność krytycznego podejścia do dzieła literackiego. Ćwiczenia oparte są na analizie wybranych tekstów literackich (poetyckich i prozatorskich) wybitnych pisarzy amerykańskich, ilustrujących idee, formy i techniki typowe dla danej epoki lub nurtu literackiego. Analizy tekstów uwzględniają również kontekst historycznokulturowy.</p> <p>Emily Dickinson: 49, 67, 130, 185, 241, 280, 303, 315, 328, 435, 449, 520,</p> <p>Emily Dickinson: 709, 712, 745, 986, 1078, 1129, 1333, 1356, 1545</p> <p>Henry James: The Portrait of a Lady</p> <p>Mark Twain: The Adventures of Huckleberry Finn (excerpts)</p> <p>Sherwood Anderson: Winesburg, Ohio (the first four stories)</p> <p>F. Scott Fitzgerald: The Great Gatsby</p> <p>Ernest Hemingway: The Sun Also Rises</p> <p>William Faulkner: Light in August (excerpts) "A Rose for Emily"</p> <p>American Poetry: Robert Frost, William Carlos Williams, Wallace Stevens (three poems)</p> <p>American Short Story: Flannery O'Connor, "Good Country People";</p> <p>Donald Barthelme, "Porcupines at the University"</p> <p>American Drama: Tennessee Williams, A Streetcar Named Desire</p> <p>William Styron, Sophie's Choice (excerpts)</p> <p>Carson McCullers, The Ballad of the Sad Café</p> <p>American Poetry: Sylvia Plath, W.S. Merwin, Louise Glueck (three poems)</p>	15
--	----

Literatura
Podstawowa
Bela, Teresa i Zygmunt Mazur (red.), The College Anthology of English Literature, Universitas, Kraków 2008 - (semestr 2 oraz 3)
Mazur, Zygmunt (red.), The College Anthology of American Literature, Universitas, Kraków 2013 - (semestry 4 oraz 5)
The Norton Anthology of American Literature , Norton, różne wydania - (semestry 4 oraz 5)
The Norton Anthology of English Literature , Norton, różne wydania - (semestry 2 oraz 3)
Uzupełniająca

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Seminarium dyplomowe				
Course / group of courses:	Diploma Seminar				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174753	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	7	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5, 6	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	S	15	Zaliczenie z ocen	2
	6	S	15	Zaliczenie z ocen	5
Razem			30		7
Koordynator:	dr hab. Grzegorz Szpila				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:

Zaliczenie z przedmiotu Wst p do J zykoznawstwa i Gramatyki opisowej j zyka obcego na roku 1 i 2.

Szczegółowe efekty uczenia si

Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	student posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego (morfologia, składnia i semantyka) oraz j zykoznawstwa ogólnego	F11_W01	praca dyplomowa
2	Student rozumie zaawansowan terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego.	F11_W01	praca dyplomowa
3	Student umie wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu gramatyki opisowej celem pogł biania wiedzy na temat funkcjonowania j zyka obcego oraz w celu rozwi zywania problemów gramatycznych i j zykowych	F11_U11, F11_U12	praca dyplomowa
4	Student dzi ki szczegółowemu poznaniu systemu j zyka obcego jest w stanie samodzielnie realizowa doskonalenie własnych	F11_U12	praca dyplomowa

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wiedza o krajach angielskiego obszaru j zykowego				
Course / group of courses:	Background Knowledge of English-speaking Countries				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174756	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	6	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1, 2		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1		15	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	1
	2		15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Egzamin	2
Razem			60		6
Koordinator:	prof. Jaroslav Kusnir				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk angielski (100%) , semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo j zyka angielskiego na poziomie minimum B1			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat dziedzictwa kulturowego, instytucji politycznych i cech społecze stwa współczesnej Wl. Brytanii/USA oraz wybranych krajów angielskiego obszaru j zykowego zorientowan na zastosowania praktyczne w wybranej sferze działalno ci zawodowej	F11_W03	egzamin, praca pisemna
2	wła ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje w realizacji prezentacji multimedialnej popularyzuj cej kultur UK/USA oraz wybranych krajów angielskiego obszaru j zykowego	F11_U02	praca pisemna, wypowied ustna

3	posiada umiejętność zaprezentowania przygotowanej prezentacji multimedialnej w języku polskim i angielskim używając właściwej terminologii	F11_U07	praca pisemna, wypowiedź ustna
4	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę na temat funkcjonowania społeczeństw współczesnej UK/USA oraz wybranych krajów angielskiego obszaru językowego w ramach właściwych instytucji i aspektów kulturowych zorientowaną na rozwijanie współpracy i unikanie konfliktów międzykulturowych	F11_U09, F11_U08	praca pisemna, wypowiedź ustna
5	uczestniczy w różnych przejawach i formach życia kulturalnego regionu i kraju, wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym krajów wybranego obszaru językowego oraz jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową	F11_K05	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody praktyczne (prezentacja, metoda analizy przypadków), metody podające (wykład tradycyjny (informacyjny) z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych i demonstracji przykładów, eksplikacja, objaśnienie, omówienie), metody problemowe (metoda analizy przypadków)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny podsumowujący zajęcia);

ocena pracy pisemnej

umiejętności:

ocena pracy pisemnej

ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej; ocena wystąpienia podczas prezentacji projektu)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

Warunki zaliczenia

Warunki zaliczenia: pisemne egzaminy końcowe po semestrze 1 i 2 (próg zdawalności egzaminów wynosi 55-60% wartości testu/egzaminu), zaliczenie testów semestralnych, uczestnictwo w zajęciach

Treści programowe (opis skrócony)

W semestrze 1 kurs ma na celu zapoznanie słuchaczy z najważniejszymi aspektami życia w Zjednoczonym Królestwie, ze szczególnym uwzględnieniem jego wielokulturowej specyfiki. W semestrze 2 kurs ma na celu przedstawienie najważniejszych aspektów kultury Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej. Wiczenia stanowi uzupełnienie wykładów, umożliwiający szczegółowe omówienie i pogłębienie zrozumienia wybranych zagadnień.

Content of the study programme (short version)

In Semester 1, the course presents a survey of basic aspects of life in the United Kingdom, with special emphasis on the country's multicultural character. In Semester 2, the course focuses on life in the United States of America, covering a range of its main aspects. Section meetings, which complement the lectures in each semester, facilitate better comprehension of issues covered during the lectures through presentations and a more detailed in-class discussion.

Treści programowe

	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć : wykład	
Wykłady przedstawiają kompendium wiedzy na temat Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej i rozpoczynają się od charakterystyki poszczególnych krajów tworzących jedno państwo. Kolejne omawiane zagadnienia obejmują podstawowe aspekty funkcjonowania państwa, takie jak ustrój i partie polityczne, władza ustawodawcza, wykonawcza i sędziowska, podział administracyjny i samorządy lokalne oraz dewolucja. Kolejna grupa tematów obejmuje gospodarkę i rozwój ekonomiczny Zjednoczonego Królestwa, podziały narodowe i klasowe oraz grupy etniczne, a także system edukacji i szkolnictwa wyższego, religii i sekularyzacji, przemiany społecznej i obyczajowej oraz media jako czynnik opiniotwórczy. Kurs przedstawia także wybrane aspekty życia codziennego mieszkańców Zjednoczonego Królestwa, w tym sport i kulturę popularną, a także obyczaje i tradycje. Ostatnim tematem jest rola Wielkiej Brytanii w Europie i w świecie (W03).	15
Forma zajęć : wiczenia audytoryjne	
wiczenia poświęcone są bardziej szczegółowemu i praktycznemu poznawaniu zagadnień przedstawionych na wykładach. (U02, U07, U08, U09, K05)	15
Semestr: 2	
Forma zajęć : wykład	

Wykłady przedstawiaj kompendium wiedzy na temat Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, począwszy od charakterystyki poszczególnych regionów USA pod wzgl dem geografii, przyrody, klimatu, urbanistyki, oraz zróżnicowania populacji. Kolejne omawiane zagadnienia to ustroipanstwa (federalny i stanowy), amerykański model demokracji, polityka, gospodarka, edukacja i system szkolnictwa. Wykłady omawiaj również społeczeństwo amerykańskie i charakterystyczne dla niego zjawiska społeczno-kulturowe, również w kontekście religijnym. Kurs przedstawia także życie codzienne, obyczaje i tradycje mieszkańców USA, próbując definiować podstawowe wartości i przekonania Amerykanów oraz określić amerykańskoto samo w oparciu o strukturę etniczną kraju, historię emigracji, oraz podziały społeczno-ekonomiczne (W03).	15
Forma zajęć : wiczenia audytoryjne	
wiczenia poświęcone są bardziej szczegółowemu i praktycznemu poznawaniu zagadnień przedstawionych na wykładach (U02, U07, U08, U09, K05).	15
Literatura	
Podstawowa	
<p>-- Semestr 1:</p> <p>Wykłady:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. McDowall, David. Britain in Close-up. An In-Depth Study of Contemporary Britain. London: Longman, 2002 2. O'Driscoll, James. Britain for Learners of English. Oxford: OUP, 2009 3. GOV.UK (oficjalna strona informacyjna rządu Zjednoczonego Królestwa) <p>wiczenia: encyklopedie, mapy, atlasy, bielsce przekazy prasowe, radiowe i telewizyjne, oficjalne strony internetowe wybranych instytucji i organizacji</p> <p>Semestr 2:</p> <p>Wykłady:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Broomhead, P. Life in Modern America. 1995 2. Falk, F. Spotlight on the USA. 1998 3. Publikacje USIA: An Outline of American Government, An Outline of American Geography, An Outline of American Economy <p>wiczenia: Konstytucja USA, oficjalne strony Internetowe wybranych Instytucji i organizacji</p>	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o kulturze i religii	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	4	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	40	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	40	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	16	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	162	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	6	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	66	2,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

4	kompetencji j zykowych, oraz rozwija dalsze umiej tno ci profesjonalne zwi zane z dziaalnoci zawodow .	F11_U12	praca dyplomowa
5	Student potrafi krytycznie oceni przyswajaj wiedz z zakresu studiowanego kierunku.	F11_K02	praca dyplomowa
6	Student jest gotów do odpowiedzialnego wypelniania zobowi za społecznych oraz współorganizowania działa na rzecz społeczno ci lokalnej.	F11_K04	praca dyplomowa

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

konsultacje indywidualne (Student pracuje wraz z promotorem pracy.), metody podaj ce (Promotor wyja nia aspekty pisania pracy dyplomowej.), metody praktyczne (Studenci rozwi zuj zadania j zykoznawcze.), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze I i II))

umiej tno ci:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze I i II))

kompetencje społeczne:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze I i II))

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia jest przygotowanie cz ci pracy dyplomowej (1 rozdział) przed upływem pierwszego semestru oraz uko czenie całej pracy do ko ca roku akademickiego.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Seminarium po wi cone jest ró nym zagadnieniom j zykowym. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy oraz egzaminu ustnego (obrony). W 1. semestrze student zapoznaje si z praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej (długo , struktura, spis tre ci, plagiat). W drugim semestrze praca studenta koncentruje si na przygotowaniu pracy pod okiem promotora.

Content of the study programme (short version)

Tre ci programowe

	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zaj : seminarium dyplomowe	
Zaj cia seminaryjne obejmuj wybrane zagadnienia m.in. z fonologii, fonetyki, morfologii, składni, leksykologii, pragmatyki. Zaj cia po wi cone s przygotowaniu pracy dyplomowej od strony merytorycznej i edytorskiej.	15
Semestr: 6	
Forma zaj : seminarium dyplomowe	
Zaj cia seminaryjne obejmuj wybrane zagadnienia m.in. z fonologii, fonetyki, morfologii, składni, leksykologii, pragmatyki. Zaj cia po wi cone s przygotowaniu pracy dyplomowej od strony merytorycznej i edytorskiej.	2
Literatura	
Podstawowa	
Brinton L.J; Brinton D.M., The Linguistic Structure of Modern English, Benjamins 2000	
Uzupełniają ca	

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	2

Udział w egzaminie	0	
Bezporedni kontakt z nauczycielem - inne	7	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zaj	30	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur, wykładami itp.	50	
Inne	70	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	189	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	7	
Zajęcia wymagające bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	39	1,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	literaturoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	60	
Konsultacje z prowadz cym	2	
Udział w egzaminie	4	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	40	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	40	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	35	
Inne	35	
Sumaryczne obci enie prac studenta	216	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	66	2,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Pragmatyka j zykowa - praca projektowa				
Course / group of courses:	Linguistic Pragmatics ? Project				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174766	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Zaliczenie z ocen	4
Razem			30		4
Koordinator:	dr hab. Grzegorz Szpila				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 6 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
zaliczenie wst pu do j zykoznawstwa, znajomo j zyka obcego na poziomie B2			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	student ma pogł bion wiedz na temat j zyka jako zjawiska społecznego i jego funkcji oraz o procesach komunikacji społecznej	F11_W01, F11_W03	obserwacja wykonania zada , kolokwium
2	student rozumie zaawansowan terminologi dotycz c pragmalingwistyki	F11_W01, F11_W03, F11_W04	obserwacja wykonania zada , kolokwium
3	student umie wykorzystywa posiadán wiedz do analizy pragmalingwistycznej wypowiedzi reprezentuj cych ró ne gatunki dyskursu	F11_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
4	potrafi porozumie si z wykorzystaniem ró nych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w wybranej sferze działalno ci społecznej, medialnej i promocyjno-reklamowej	F11_U04	obserwacja wykonania zada , kolokwium
5	potrafi samodzielnie wykorzystywa i krytycznie uzupełnia oraz doskonali nabyt wiedz i umiej tno ci	F11_K01, F11_K02	obserwacja wykonania zada , kolokwium

6	jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania zobowiązań społecznych oraz współorganizowania działań na rzecz społeczno i lokalnej	F11_K04	obserwacja wykonania zadań
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce, metody praktyczne, metody problemowe, konsultacje indywidualne, metody podaj ce, metody praktyczne, metody problemowe, samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium obserwacja wykonania zadań			
umiejętności: ocena kolokwium obserwacja wykonania zadań			
kompetencje społeczne: ocena kolokwium obserwacja wykonania zadań			
Warunki zaliczenia			
obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć, aktywność na zajęciach, przedstawienie projektu zgodnie z wymogami podanymi na zajęciach oraz zaliczenie testu teoretycznego.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Wiedza z zakresu praktycznego zastosowania języka, pozwalająca na polepszenie sprawności komunikacyjnej. Część praktyczna obejmuje przygotowanie i przeprowadzenie projektu zawodowego, związanego z wykorzystaniem głównie języka obcego, zgodnego z wybraną specjalnością, w sytuacjach związanych z wykonywaniem zawodu, we współpracy z interesariuszami lub innymi kompetentnymi osobami.			
Content of the study programme (short version)			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 6			
Forma zajęć: wiczenia projektowe			
<p>Część teoretyczna</p> <p>Modele komunikacji językowej. Funkcje języka. Pojęcia pragmatyki językowej. Składniki pragmatyczne tekstu - kontekst, nadawca, odbiorca, cel komunikacyjny. Aspekty użycia języka: komunikacyjny, psychologiczny, społeczny, kulturowy, obyczajowy.</p> <p>Język w sytuacji komunikacyjnej. Teoria aktów mowy. Bezpośrednie i pośrednie akty mowy. Składniki aktu mowy (aspekt lokucyjny, illokucyjny i perlokucyjny). Performatywy i konstatacje. Teoria illokucji. Siła illokucyjna i efekty perlokucyjne. Zasady poprawnego użycia języka. Pojęcia kompetencji językowej i komunikacyjnej.</p> <p>Struktura dyskursu. Style i gatunki dyskursu. Pojęcia kontekstu. Kontekst pragmatyczno-językowy wypowiedzi publicznej. Psychologiczne i społeczne aspekty powodzenia komunikacyjnego.</p> <p>Maksymy konwersacyjne Grice'a. Implikatury i presupozycje. Pragmatyka grzeczności Leecha. Etykieta językowa i jej zależność od kontekstu kulturowego.</p> <p>Część praktyczna:</p> <p>Studenci realizują jeden lub więcej (w zależności od liczebności grupy) wybranych projektów i prezentują / przeprowadzają je (w rzeczywistości lub jako symulację) w obecności pozostałych członków grupy, nauczyciela akademickiego i opcjonalnie przedstawiciela firmy – interesariusza lub innej osoby będącej w stanie ocenić projekt od strony merytorycznej i formalnej. Studenci planują wybrany projekt / prezentację:</p> <p>1. Przygotowanie stoiska reklamowego firmy – interesariusza na targach wraz z materiałami reklamowymi</p>			30

<p>w j zykach + prezentacja</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Przygotowanie informacji turystycznej miasta/regionu dla Centrum Informacji turystycznej w j zykach w celu zareklamowania miasta/regionu na targach turystycznych 3. Przygotowanie planu pobytu grupy turystycznej z kraju angloj zycznego, niemieckoj zycznego lub francuskoj zycznego w Tarnowie i symulacja oprowadzania grupy po mie cie 4. Przygotowanie planu pobytu grupy turystycznej z kraju angloj zycznego, niemieckoj zycznego lub francuskoj zycznego w okolicach Tarnowa/w regionie i symulacja wycieczki 5. Przygotowanie prezentacji o firmie – interesariuszu dla kontrahentów angloj zycznych, niemieckoj zycznych lub francuskoj zycznych z u yciem fachowego słownictwa 6. Przygotowanie projektu lub prezentacji zgodnych z aktualnymi potrzebami firmy – interesariusza, z którym współpracujemy na tych zaj ciach. 7. Inne projekty, spełniaj ce zało enia zaj . <p>Przygotowanie projektu obejmuje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ustalenie celów i zało e projektu 2. Konsultacje z przedstawicielem firmy – interesariusza i nauczycielem akademickim w celu zdobycie konkretnej wiedzy potrzebnej do realizacji przygotowywanego projektu / prezentacji. W zale no ci od wybranego projektu studenci mog wykorzysta do wiadczenie zdobyte podczas odbywania praktyki zawodowej. 3. Wybór informacji, które maj zosta zawarte w projekcie / prezentacji 4. Wybór sposobu przeprowadzenia projektu / prezentacji 5. Rozdzielenie zada do wykonania w celu przeprowadzenia projektu / prezentacji 6. Redakcja planu – konspektu wykonania projektu / prezentacji ł cznie z przypisaniem konkretnych studentów do konkretnych zada (nazwiska) 7. Scalenie zada – przygotowanych cz ci projektu 8. Konsultacje z przedstawicielem firmy – interesariuszem i nauczycielem akademickim – poprawno merytoryczna i j zykowa projektu / prezentacji 9. Przeprowadzenie/prezentacja projektu 10. Ewaluacja. 	30
---	----

Literatura
Podstawowa
Austin J. L., Mówienie i poznawanie: rozprawy i wykłady filozoficzne, WN PWN, Warszawa 1993
Duszek A., Tekst, dyskurs, komunikacja mi dzykulturowa, Warszawa 1998
Searle J., Czynnoci mowy, Rozwa ania z filozofii j zyka, Warszawa 1987
Wierzbicka A., Genry mowy, w: Tekst i zdanie. Zbiór studiów, pod red. T. Dobrzy skiej i E. Janus, Wrocław 1983
Zdunkiewicz-Jedynak D, Wykłady ze stylistyki, Warszawa 2008
Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	0

Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczenia, zajęcia	17	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	50	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	108	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Stylistyka tekstów pisanych				
Course / group of courses:	Stylistics of Written Texts				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174763	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	10	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2, 3	Semestr:	3, 4, 5, 6		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	15	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	15	Zaliczenie z ocen	3
	6	P	15	Zaliczenie z ocen	3
Razem			60		10
Koordinator:	dr Grzegorz Cebrat				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%) , semestr: 4 - j zyk angielski (100%) , semestr: 5 - j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Uko czony I rok studiów na kierunku Filologia (specj. filologia angielska)			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Student definiuje terminy z zakresu stylu, rozpoznaje rodzaje wypowiedzi, poszczególne gatunki tekstów, identyfikuje domen dyskursu/u ycia j zyka (efekt jest realizowany w poszczególnych semestrach dla tre ci realizowanych w tych semestrach).	F11_W01, F11_W04	ocena aktywno ci, praca pisemna
2	Student tworzy i redaguje poprawne stylistycznie teksty ró nych gatunków, uwzgl dniaj c dany rejestr, stosuj c specyficzn dla dyskursu frazeologii i terminologii . Obj to i poziom trudno ci tekstu: - semestr 3: 250-300 słów - B 2 - semestr 4: 300-350 słów - B 2+	F11_U03, F11_U01	wykonanie zadania

2	- semestr 5: 350-500 słów - B 2+ - semestr 6: powyżej 500 słów - C1	F11_U03, F11_U01	wykonanie zadania
3	Student krytycznie analizuje teksty pod kątem poprawności językowej (semestr 3 - 6) oraz stylistycznej (semestry 5-6) i dokonuje ich korekty językowej (semestr 3 - 6) oraz stylistycznej (semestr 5 i 6).	F11_U04, F11_U08	wykonanie zadania
4	Potrafi posługiwać się językiem angielskim w zakresie komunikacji pisemnej zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 po ukończeniu całego kursu (B2 po 4. semestrze, B2+ po 5. semestrze, B+ po 5 semestrze, C1 po 6. semestrze)	F11_U05	wykonanie zadania
5	Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, wykazuje się kreatywnością, umieć krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów (efekt jest realizowany w poszczególnych semestrach dla treści realizowanych w tych semestrach).	F11_K01	obserwacja zachowa

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody eksponujące (materiały audiowizualne), metody praktyczne (-pokaz /prezentacja;
- wyczenia przedmiotowe;
- praca z tekstem;), metody podające (objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie)), metody problemowe (metoda problemowa; metoda sytuacyjna; metody aktywizujące;)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

- ocena aktywności (ocena aktywności studenta na zajęciach)
- ocena pracy pisemnej (ocena pracy zaliczeniowej,)

umiejętności:

- ocena wykonania zadania (ocena zadań wykonanych podczas zajęć)

kompetencje społeczne:

- obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod kątem kompetencji społecznych)

Warunki zaliczenia

- pozytywna ocena z wykonania zadań na wyczeniach i zadań domowych,
- pozytywna ocena aktywności na zajęciach,
- pozytywne oceny z testów pisemnych,
- obecność na zajęciach (90%),

Treści programowe (opis skrócony)

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z różnymi gatunkami tekstów i ich cechami charakterystycznymi oraz z różnymi rodzajami stylów i ich cechami. Student zdobędzie umiejętność redagowania wypowiedzi pisemnych, dobierając styl adekwatny do rodzaju wypowiedzi, gatunku tekstu i domeny dyskursu. Ponadto, wykorzystując różne rejestry języka, student będzie doskonalił kompetencje społeczne.

Content of the study programme (short version)

The course aims at teaching students to recognise and analyse different genres of written texts, and to investigate their stylistic and discourse features. Students develop their skills by preparing written texts and following adequate textual, stylistic, and discourse requirements; furthermore, by using different registers, they practice their social competence.

Treści programowe

	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wyczenia praktyczne	
Kurs doskonali sprawność pisania na poziomie B2 oraz zapoznaje z podstawowymi, najczęściej spotykanymi, krótkimi (200-250) formami wypowiedzi pisemnej. Zakres tematyczny zajęć : Poprawność językowa: zasady ortografii, interpunkcji i układu tekstu; Określenie celu pisania określonych typów tekstów: określenie struktury tekstu. Sztuka argumentacji; Omówienie aspektów stylu i rejestru; określenie adresata i celu pisania danej formy; Robienie notatek do danej formy i układanie planu wypowiedzi pisemnej (generating ideas, organizing, drafting); Poprawa błędów i korekta koleżeńska (peer feedback); Listy formalne a listy nieformalne: styl (słownictwo, struktury językowe, audience awareness); Listy formalne: różne typy listów formalnych, analiza typowych zwrotów; Listy formalne: pisanie listu do wydawcy w odpowiedzi na artykuł z gazety.	15
Semestr: 4	

Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Kurs doskonali sprawno pisanie na poziomie B2+/C1 oraz zapoznaje z podstawowymi, najcz eiej spotykanymi, krótkimi (około 250 słów) formami wypowiedzi pisemnej. Sztuka argumentacji; Omówienie aspektów stylu i rejestru; Wła ciwy dobór tematu eseju, okre lenie adresata i celu pisania danej formy; Robienie notatek do danej formy i układanie planu wypowiedzi pisemnej. Rodzaje teksów i rodzaje instrukcji na egzaminie CAE: wiczenia w rozumieniu polece na przykładzie analizy słów kluczowych w przykładowych poleceniu oraz identyfikacji odbiorcy tekstu; Porównywanie i kontrast: pisanie artykułu do szkolnej gazetki; Wyra anie opinii: eseje.	15

Semestr: 5

Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Studenci kontynuuj zapoznawanie si z nowym słownictwem i doskonal umiej tno ci wymagane przy posługiwaniu si zaawansowanymi strukturami j zykowymi, a tak e pracuj nad eliminowaniem bł dów gramatycznych i leksykalnych w zakresie wypowiedzi pisemne; w pierwszej kolejno ci skupiaj si si na konstrukcji akapitów wykorzystywanych w ró nych typach dyskursu: opisowym, porównawczym, argumentatywnym, definiuj cym, egzemplifikuj cym czy narracyjnym. Główne typy wicze podczas zaj w semestrze V obejmuj :</p> <ul style="list-style-type: none"> • konstruowanie poprawnych gramatycznie zda • poszerzanie leksyki oraz pogł bianie znajomo ci frazeologii i idiomatyki j zyka angielskiego • analiz najcz eiej popełnianych bł dów j zykowych w zakresie pisania • utrwalanie zasad interpunkcji oraz ortografii j zyka angielskiego <p>Studenci tworz ró ne teksty (artykuły, rozprawki eseje) na poziomie C1 (powy ej 350 słów).</p>	15

Semestr: 6

Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Zaj cia ukierunkowane s na doskonalenie sprawno ci pisania i obejmuj :</p> <ul style="list-style-type: none"> • przejdzie od struktury akapitu do struktury eseju (ró ne typy) • bł dy w logicznym my leniu (logical fallacies) • problem ustalenia odbiorcy • formułowanie 'tezy' eseju • konstrukcj akapitów i zwi zki pomi dzy nimi • konstrukcj wst pów i zako cze <p>Studenci tworz ró ne teksty (eseje, artykuły, rozprawki) o obj to ci powy ej 500 słów, na poziomie C1/C1+</p>	15

Literatura

Podstawowa

Cory, Hugh, Advanced Writing with English in Use , OUP, Oxford 1996

Evans, Virginia, Successful Writing for Proficiency, Progress 2002

Uzupełniaj ca

Billingham, Jo, Editing and revising text, OUP, Oxford 2002

Grellet, F., Writing for advanced learners of English, CUP, Cambridge 1996

Jordan, R.R., Academic writing course, Longman, London 1997

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	60
Konsultacje z prowadz cym	4

Udział w egzaminie	0	
Bezporedni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zaj	60	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	40	
Indywidualna praca własna studenta z literatur, wykładami itp.	46	
Inne	60	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	270	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	10	
Zajęcia wymagające bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	64	2,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	135	5,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia pisemne				
Course / group of courses:					
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174761	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	15	Zaliczenie z ocen	3
Razem			15		3
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo j zyka wykładowego co najmniej na poziomie B2.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Student posiada wiedz w zakresie wybranych zjawisk dotycz cych praktyki tłumacze pisemnych w typowych warunkach oraz wykazuje znajomo wla ciwej dla tej dziedziny terminologii.	FI1_W01	obserwacja wykonania zada
2	Student potrafi w zmiennych, ale przewidywalnych warunkach dobrać / formułowa / znajdowa adekwatne odpowiedniki jednostek leksykalnych j zyka wyj ciowego w j zyku docelowym.	FI1_U01	praca pisemna
3	Student zna i rozró nia według ogólnej instrukcji wybrane metody opracowywania i korygowania tłumacze pisemnych oraz analizowane techniki unikania bł dów wynikaj cych ze zjawiska interferencji.	FI1_U07	praca pisemna
4	Student w cz ci samodzielnie d y do poszerzania swych kompetencji j zykowych oraz umiej tno ci warsztatowych w zakresie tłumacze pisemnych.	FI1_U12	praca pisemna

5	Student uczestniczy w różnych formach życia kulturalnego regionu i jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową.	F11_K05	wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
konsultacje indywidualne, metody podające, metody praktyczne (ćwiczenia i zajęcia praktyczne, praca w (małych) grupach / parach, praca indywidualna, praca projektowa, samodzielne przygotowanie tłumaczeń w domu, obejmujące: <ul style="list-style-type: none"> - ćwiczenia w pisemnym tłumaczeniu prostych fraz, zdań i tekstów z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na język polski, we właściwym rozumieniu tekstu wyjściowego i tworzeniu spójnego tekstu docelowego, - ćwiczenia doskonalące kompetencję interkulturową, - wspólna dyskusja, analiza, korekta i ocena tłumaczeń przygotowanych przez studentów.), samodzielna praca studentów (samokształcenie) 			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: obserwacja wykonania zadania (Obserwacja w trakcie zajęć, kolokwium)			
umiejętności: ocena pracy pisemnej			
kompetencje społeczne: ocena wykonania zadania			
Warunki zaliczenia			
obecność na zajęciach, zaliczenie z oceną na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach terminowe wywiady z zadaniami tłumaczeniowymi (kilka tłumaczeń samodzielnych) zaakceptowane tłumaczenia własne, Egzamin pisemny			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem kursu jest zapoznanie studentów z podstawowymi problemami tłumaczeniowymi oraz wytworzenie umiejętności analizy tekstu z perspektywy tłumacza. Studenci zapoznają się z tekstami różnego rodzaju o różnicowym poziomie trudności, które mają stanowić ilustrację problemów. Studenci nabierają umiejętności korzystania z różnych słowników ale także tekstów wzorcowych.			
Content of the study programme (short version)			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zajęć : ćwiczenia praktyczne			
<p>Analiza błędów w tłumaczeniu - przykład niezadowolającego warsztatu tłumacza, zajęcia poświęcone wyszukiwaniu błędów i poprawianiu istniejących tekstów.</p> <p>Ekwiwalencja leksykalna ukazana na praktycznych przykładach.</p> <p>Braki w ekwiwalencji - tłumaczenie kontekstów zawierających np. zwroty idiomatyczne, przysłowia i tautonimy.</p> <p>Tłumaczenie przykładowych prostych dokumentów i formularzy urzędowych, np. otwarcie konta bankowego, karta meldunkowa w hotelu</p> <p>Tłumaczenie wybranych tekstów użytkowych, np. ulotka dla pacjenta, działanie kosmetyków, menu, kulinaria, strona internetowa hotelu.</p> <p>Tłumaczenie ogólnie przyjętych zwrotów w korespondencji prywatnej i użytkowej.</p>			15
Literatura			
Podstawowa			
Baker, Mona, Saldanha Gabriela, Routledge Encyclopedia of Translation Studies, Routledge 2020			
Lipiński, K, Vademecum tłumacza., Idea 2004			
Pieko J, Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki, Zakamycze 2003			

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach		15	
Konsultacje z prowadz cym		1	
Udział w egzaminie		0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne		0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj		25	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.		30	
Inne		10	
Sumaryczne obci enie prac studenta		81	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		16	0,6
Zaj cia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia ustne				
Course / group of courses:	Interpreting Services				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174762	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :		obowiązkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	3
Razem			15		3
Koordinator:	mgr Marcin Głodzik				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy na temat wybranych teorii i zjawisk z zakresu tłumacze ustnych, zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego; rozumie poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci przemysłowej, intelektualnej i prawa autorskiego	F11_W01, F11_W02, F11_W03, F11_W04, F11_W05, F11_W06, F11_W07, F11_W08	obserwacja wykonania zada , kolokwium, wykonanie zadania
2	umie wykorzystywa posiadane wiedze celem rozwi zywania problemów oraz wykonywania typowych i nietypowych zada dla działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego powi zanych z tłumaczeniami ustnymi, w zmiennych warunkach; wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje potrzebne do wykonania zadania powi zanego z tłumaczeniami ustnymi; dobiera i stosuje metody (w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne) oraz narz dzia wła ciwe dla dziedzin j zykoznawstwa, literaturoznawstwa lub nauk o kulturze i religii niezbdne do wykonywania pracy filologa	F11_U01, F11_U02, F11_U04, F11_U10, F11_U13	obserwacja wykonania zada , kolokwium, wykonanie zadania

2	jzyka angielskiego; potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; potrafi skutecznie stosować strategię uczenia się i uczenia jzyka angielskiego	F11_U01, F11_U02, F11_U04, F11_U10, F11_U13	obserwacja wykonania zadania, kolokwium, wykonanie zadania
3	jest gotów do identyfikowania, kreatywnego rozwiązywania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu filologa jzyka angielskiego w tłumaczeniach ustnych	F11_K03	obserwacja wykonania zadania, kolokwium, wykonanie zadania

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podające, metody praktyczne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium z testu tłumaczeń ustnych)
- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadań tłumaczeniowych)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach z tłumaczeń ustnych)

umiejętności:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium z testu tłumaczeń ustnych)
- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadań tłumaczeniowych)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach z tłumaczeń ustnych)

kompetencje społeczne:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium z testu tłumaczeń ustnych)
- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadań tłumaczeniowych)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach z tłumaczeń ustnych)

Warunki zaliczenia

- obecność na min. na 13 z 15 zajęć (wielkość nieobecności wymaga dodatkowego zaliczenia zajęć na dyżurze wykładowy/brak zaliczenia powiązany z frekwencją jest sformułowany w Regulaminie Studiów PWSZ)
- uzyskanie pozytywnej oceny z testu z tłumaczeń ustnych

Treści programowe (opis skrócony)

Celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań mediacyjnych - umiejętności powiązane z tłumaczeniami ustnymi w sytuacjach multilingwalnych.

Content of the study programme (short version)

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 3

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

W ramach kursu studenci zapoznają się ze strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia ustnego. Wiczone jest umiętności tłumaczenia z uwzględnieniem umiętności realizacji celu komunikacyjnego, umiętności tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiętności zastosowania własnego słownictwa i odpowiednich struktur językowych. Studenci uczą się odpowiedniego wykorzystania słowników oraz tekstów paralelnych (wykorzystanie Internetu). Uwzględnione zostają również: różnice między językiem polskim i językiem angielskim dotyczące zachowań językowych, różnice związane z przekazem informacji w obu językach, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Wiczenia translacyjne obejmują tłumaczenia konsekwentne, symultaniczne, a także inne. Tłumaczenia ustne dotyczą głównie tematów z życia zawodowego. Wiczone jest umiętności tłumaczenia wystąpień publicznych, przemówień, rozmów handlowych, biznesowych, itp. Zajęcia w formie warsztatów, praca w parach i w grupach.

15

Literatura

Podstawowa

Lipiński, K., Vademecum tłumacza, Idea, Kraków 2004

Uzupełniająca

Andrew Gillies, Conference Interpreting, Taylor & Francis Ltd 2013

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	15	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	20	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	20	
Inne	25	
Sumaryczne obci enie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	16	0,6
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Warsztat pracy filologa				
Course / group of courses:	Philologist?s Workshop				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174773	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	15	Zaliczenie z ocen	2
Razem			15		2
Koordinator:	mgr Krzysztof Rusnak				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak wymaga			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz o znaczeniu i specyfice j zykoznawstwa oraz jego powi zaniu z innymi dyscyplinami naukowymi w odniesieniu do pracy filologa.	F11_W01	kolokwium
2	rozumie podstawowe poj cia i zasady z zakresu ochrony intelektualnej i prawa autorskiego w odniesieniu do pracy filologa.	F11_W08	kolokwium
3	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem dokonywania analizy i ewentualnej korekty tekstów (w j zyku ojczystym i w j zyku obcym) pod k tem ich struktury, typografii, metodologii, wykorzystanej bibliografii.	F11_U01	kolokwium
4	potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje z wykorzystaniem ró nych ródeł w formie ksi kowej i online (słowniki, kompendia bibliograficzne, periodyki, korpusy tekstowe) przygotowuj c si do pracy filologa.	F11_U02	wypowied ustna

5	dobiera i stosuje różne techniki informacyjno-komunikacyjne, różne narzędzia oraz metody pracy w zależności od formy zadania (praca ze słownikiem jednojęzycznym, np. słownik poprawnej polszczyzny, słownik w języku docelowym; korzystanie ze słowników dwujęzycznych, tematycznych, korpusowych itp.), zwraca uwagę na ergonomię stanowiska pracy	F11_U04	wykonanie zadania
6	krytycznie ocenia źródła internetowe i prasowe, wpisy w słownikach; dokonuje ich analizy; zasięga opinii innych osób, ekspertów, rodzimych użytkowników języka; korzysta z forów internetowych	F11_K01	wypowiedź ustna
7	wykazuje się kreatywnością, umiejętność krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów.	F11_K03	wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie, opis), metody problemowe (analiza i rozwiązywanie problemów, dyskusja, burza mózgów), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe, praca z tekstem)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)			
umiejętności: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej);			
kompetencje społeczne: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej);			
Warunki zaliczenia			
Obecność (obecność na co najmniej 12 z 15 zajęć), aktywność na zajęciach, pozytywne wyniki kolokwium pisemnych.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Celem zajęć jest zapoznanie studentów ze specyfiką pracy filologa, z podstawowymi formami i metodami pracy oraz odpowiednim korzystaniem z dostępnych narzędzi.			
Content of the study programme (short version)			
The course aims at familiarising students with the character of work performed by the philologist, its basic forms and methods and the proper use of available tools			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zajęć : wiczenia praktyczne			
Omówienie kluczowych pojęć związanych z filologią jako dziedziną nauki oraz poznanie specyfiki pracy filologa, dziedziny pracy filologa, elementy składające się na znajomość języka, co odróżnia filologa od osoby znającej sam język obcy, biblioteczka filologa tradycyjna i elektroniczna, cyfrowe źródła wiedzy: bazy danych, serwisy wyszukiwawcze, biblioteki cyfrowe, katalogi internetowe, bibliografie naukowe, wyszukiwarki naukowe, dziedzinowe, specjalistyczne, darknet, słowniki językowe ogólne i specjalistyczne, słowniki etymologiczne angielskie, słowniki języka polskiego, słowniki dwujęzyczne, glosariusze, słowniki obrazkowe, encyklopedie tradycyjne i online, prasa anglojęzyczna, NAC, YouTube, stylesheets, gromadzenie własnej bazy leksykalnej (idiomy, kolokacje ,etc.).			15
Literatura			
Podstawowa			
Doroszewski, W., O kulturze słowa: poradnik językowy., Państwowy Instytut Wydawniczy, Warszawa 1991 1991			
Materiały własne przygotowane przez prowadzącego,			
Osuchowska, B., Poradnik autora, tłumacza i redaktora, Inicjał, Warszawa 2005			
Uzupełniająco			

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	15	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	20	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	16	0,6
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wprowadzenie do teorii i praktyki tłumacze				
Course / group of courses:	Introduction to the Theory and Practice of Translation				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174760	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		2	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	15	Zaliczenie z ocen	3
Razem			15		3
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu j zykoznawstwa oraz teorii tłumaczenia, które stanowi wiedz ogóln z zakresu tych dyscyplin zorientowan na zastosowania praktyczne w zakresie tłumaczenia	F11_W01	kolokwium
2	rozumie terminologi z zakresu j zykoznawstwa, oraz teorii tłumaczenia zwi zan z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego w zakresie tłumacze pisemnych	F11_W04	kolokwium
3	umie wykorzystywa posiadán wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania typowych i nietypowych zada w zakresie tłumacze o charakterze ogólnym	F11_U01	praca pisemna
4	wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezb dne w procesie tłumaczenia	F11_U02	praca pisemna

5	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem ogólnej wiedzy z zakresu teorii tłumaczenia oraz formułowania wniosków do wykorzystania w praktyce tłumaczeniowej	F11_U03	praca pisemna
6	dobiera i stosuje metody oraz narzędzia właściwe dla językoznawstwa oraz teorii tłumaczenia, i niezbędne do wykonywania w pracy tłumacza	F11_U04	praca pisemna
7	samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie się przez całe życie, a szczególnie doskonalenie własnych kompetencji językowych, oraz umiejętność w zakresie tłumaczenia	F11_U12	praca pisemna
8	krytycznie ocenia posiadaną wiedzę z zakresu studiowanego kierunku	F11_K02	ocena aktywności
9	jest gotów do identyfikowania i kreatywnego rozwiązywania dylematów związanych z tłumaczeniem różnego rodzaju tekstów	F11_K03	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podajce (objaśnienie, omówienie, opis), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, szukanie rozwiązań problemów), metody praktyczne (metody praktyczne), (samodzielna praca studentów, porównywanie tłumaczeń dobrych i złych, dyskusja nad błędami i sposobami ich unikania.)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium (testy pisemne)

umiejętności:

ocena pracy pisemnej (tłumaczenia okresowe, zaliczeniowe projekt translatorski)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ocena aktywności i uczestnictwa w realizowanych zadaniach)

Warunki zaliczenia

obecność i aktywność na zajęciach (min 13 z 15 zajęć); pozytywne wyniki testów; zaliczenie wszystkich wymaganych prac pisemnych

Treści programowe (opis skrócony)

Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami, zagadnieniami oraz teorii przekładoznawstwa.

Content of the study programme (short version)

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 2

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

- podstawowe pojęcia
- tłumaczenie jako dyscyplina naukowa
- przekładalność i nieprzekładalność
- ekwiwalencja
- analiza tekstu z perspektywy tłumacza
- kulturowe aspekty tłumaczenia
- wiczenia praktyczne

15

Literatura

Podstawowa

Baker, Mona, Saldanha Gabriela, Routledge Encyclopedia of Translation Studies, Routledge 2020

Lipiński, K., Vademecum tłumacza. , Idea 2004

Pieko J., Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki. , Zakamycze 2003

Pisarska A., Tomaszewicz T, Współczesne tendencje przekładoznawcze, Poznań 1996

Snell-Hornby M, Translation Studies. An Intergrated Approach, John Benjamins 1995

Uzupełniająco

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	15	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	25	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	16	0,6
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Współczesne odmiany j zyka angielskiego				
Course / group of courses:	Contemporary Varieties of the English Language				
Forma studiów:	niestacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-N-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174930	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	W	15	Egzamin	4
Razem			15		4
Koordinator:	dr Grzegorz Cebrat				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO - wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P - wiczenia projektowe, ZT - zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:
Wymagana jest znajomo podstawowych poj z zakresu j zykoznawstwa, gramatyki opisowej oraz historii krajów angielskiego obszaru j zykowego.

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Student ma podstawow wiedz na temat współczesnych odmian j zyka angielskiego, przyczyn powstania, rozwoju i ró nicowania si odmian oraz tendencji rozwojowych.	F11_W01	egzamin
2	Student potrafi opisa i scharakteryzowa najwa niejsze cechy i wła ciwo ci danej odmiany j zyka.	F11_W04	egzamin
3	Student posiada umiej tno analizowania tekstu pisemnego w j zyku angielskim pod k tem charakterystycznych dla niego cech dialektycznych, stylistycznych, rejestru, itp.	F11_U01	egzamin, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody podaj ce (wykład tradycyjny (informacyjny) i z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych), metody praktyczne (praca z podr cznikiem)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si	
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych (krótkie, kilkudzaniowe odpowiedzi na zadane pytania) oraz rozwi zywanie problemu (analiza j zykoznawcza jednego tekstu))	
umiej tno ci: egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych (krótkie, kilkudzaniowe odpowiedzi na zadane pytania) oraz rozwi zywanie problemu (analiza j zykoznawcza jednego tekstu)) ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)	
Warunki zaliczenia	
Zdanie egzaminu pisemnego	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
Zaj cia koncentruj si na analizie odmian j zyka angielskiego w XX i XXI w., ze szczególnym uwzgl dnieniem odmian narodowych (zwłaszcza ró nic pomi dzy angielszczyzn brytyjsk a ameryka sk), dialektów regionalnych, sociolektów, odmian rodowiskowych i profesjonalnych.	
Content of the study programme (short version)	
Lectures are focused on the development and growth of English in the 20. and 21. centuries, its contemporary varieties, and British and American English in particular. Selected examples of regional and social dialects, jargons, slang, and other varieties of English are discussed.	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zaj : wykład	
Wykład	15
Literatura	
Podstawowa	
Taitt, Delia, The Shaping of English, Progress, Tarnów 1996	
Uzupełniaj ca	
Crystal, David, The Cambridge Encyclopedia of the English Language, CUP, Cambridge 1995	
Janicki, Karol, Elements of British and American English, PWN, Warszawa 1977	
McCrum, Robert, et al. , The Story of English, Faber & Faber, London 1986	

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	15
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	2
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	5
Przygotowanie do kolokwiiów i egzaminu	20
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	30
Inne	35
Sumaryczne obci enie prac studenta	108
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	4

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	18	0,7
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.